

시내 거주 외국인 등 참가자 모집 !

2025 년도

사이타마시 종합방재훈련 • 방재페어

(제 46 회 9 도현시 합동 방재 훈련 중앙 훈련장)

에 참가합니다 !

2025 년 **9** 월 **1** 일 (월요일)



9 시 0 0 분 ~ 1 2 시 0 0 분

지도



【장소】

아라카와
종합운동공원
(사이타마시 사쿠라구
오아자자이케 591번지)

【오시는 길】

우라와역, 미나미요노역에서 무료 셔틀버스가 운행되므로 이용하시기 바랍니다.

참가 신청 후 (공사) 사이타마관광국제협회 국제교류센터에서 집합 장소와 시간에 대해 알려드립니다.



문의 : 사이타마시 방재과 TEL : 048 (829) 1127 FAX : 048 (829) 1978
자세한 것은 홈페이지에 게재합니다. (사이타마시HP : <https://www.city.saitama.jp/001/O11/O15/005/p096724.html>)



사이타마시에서는 과거의 지진 재해의 기억을 잊지 않고, 재해로부터 얻은 교훈을 살려 평소부터 지진 등의 재해에 대한 준비를 하고 있습니다.

그리고 시민과 사업소에 따른 「자구」「공조」의 내실 강화를 꾀하고자 매년 9 도현시(사이타마현

•치바현•동경도•가나가와현•요코하마시•가와사키시•치바시•사이타마시•사가미하라시) 합동으로 종합방재훈련을 개최하고 있습니다.

【 종합방재훈련 · 방재페어의 모습 】



소화 훈련

화재 때 소화기 등으로 불을 끄는 훈련을 합니다.



지진 체험

지진을 체험할 수 있는 차에 타서 침착하게 대응하는 훈련을 합니다



연기 체험

연기를 들이마시지 않도록 안전한 장소로 이동하는 훈련을 합니다.



공조에 의한 피난 훈련

재해시, 모두가 서로 협력하면서 피난하는 방법을 훈련합니다.



방재관계기관에 의한 훈련

방재관계기관에 의한 각종 훈련을 견학할 수 있습니다.



특수 차량 전시

소방차, 경찰차, 자위대 특수 차량에 대한 설명을 듣고, 사진 촬영을 할 수 있습니다.

주의

훈련 장소가 야외이므로, 열사병 예방을 위해, 음료수를 가지고 오셔서 자주 수분 공급과 휴식을 취해 주십시오.

2025년도 사이타마시 종합방재훈련·방재 페어

(제 46 회 9 도현시 합동 방재 훈련 중앙 훈련장))



시내 거주 외국인 등 참가자 모집 !

종합방재훈련에 참여하실 외국인들을 모집하고 있습니다.



참가를 희망하시는 분은 아래의 신청서를 작성하여 신청해 주십시오.

【일 시】 2025년 9월 1일 (월요일) 9시00분부터 12시00분까지

【장 소】 아라카와 종합운동공원 (사이타마시 사쿠라구 오아자 자이케 591번지)

집합 장소와 시간은 참가하시는 분께 후일 연락드립니다.

【내 용】 대피 훈련, 지진 대응 훈련, 각종 방재 체험

【참가 비용】 무료

여러분의 참가를 기다리고 있습니다.

《문의·신청할 곳》

(공사) 사이타마 관광국제협회 국제교류센터

Saitama Tourism and International Relations Bureau

TEL 048-813-8500 FAX 048-887-1505

E-mail : iec@stib.jp



《 신 청 서 》

이름		거주하는 구	
전화번호		국 적	
통역희망	유 무	언 어	
E-mail		과거 참가 경험	유 무

신청 마감 : 2025년 7월 25일 (금요일)